

Подлежит публикации  
в открытой печати

СОГЛАСОВАНО

Директор ВНИИМС

А.И. Асташенков

" 14 " августа 2000 г



Вторичные приборы  
ITE, ITL, ITU

Внесены в Государственный реестр средств  
измерений  
Регистрационный № 14675-00  
Взамен № 14675-95

Выпускаются в соответствии с технической документацией фирмы "Bizerba", Германия.

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Вторичные приборы ITE, ITL, ITU фирмы "Bizerba", Германия предназначены для преобразования аналогового электрического сигнала силоизмерительных тензорезисторных датчиков, а также аналогового и дискретного электрических сигналов и индикации результатов измерений на табло вторичных приборов, которые применяются как комплектующие изделия в силоизмерительных, весоизмерительных и весодозирующих системах.

### ОПИСАНИЕ

Принцип действия вторичных приборов ITE, ITL и ITU основан на измерении и преобразовании рабочего коэффициента преобразования (РКП) одного или нескольких электрически соединенных параллельно весо- и силоизмерительных тензорезисторных датчиков, или измерении и преобразовании выходного сигнала датчика с электромагнитной компенсацией измеряемого усилия, или преобразовании дискретных выходных сигналов весоизмерительных цифровых датчиков и формировании на табло прибора результатов измерения, а на выходе вторичных приборов - дискретного электрического сигнала для передачи этой информации через интерфейсы внешнему оборудованию.

Вторичные приборы обеспечивают преобразование РКП не более четырех для ITE и ITL и для ITU - не более шести датчиков, а при наличии дополнительной платы на приборе ITU - до двенадцати датчиков. На табло и дискретных выходах вторичных приборов выводятся значения массы взвешиваемого груза, брутто, нетто, массы тары.

Вторичные приборы могут работать в режимах:

- взвешивания;
- взвешивания с суммированием нарастающим итогом;
- счетных весов;
- дозирования (дозаторы дискретного действия).

Вторичные приборы имеют ряд дополнительных сервисных функций, так например, вывод на табло значений цены и стоимости взвешиваемого груза, изменение назначения клавиш, сообщения об ошибках, возникающих при обмене информацией с периферийными устройствами.

Выбор режимов работы определяется сервисными функциями вторичного прибора и областью его использования, при этом к одному вторичному прибору может быть подключено через специальный переключатель до шести весовых устройств с различными пределами измерений. По требованию заказчика может быть обеспечен вывод дополнительных сведений о взвешиваемом грузе (например, значения его цены и стоимости).

Результаты измерений могут быть переданы на периферийные устройства через интерфейс RS 232, RS 422, TTY (ITL), RS 232, RS 422, RS 485, TTY (ITE и ITU), а также для подключения стандартной клавиатуры и устройств электронной обработки данных, например, ЭВМ (PC, Laptop, Host).

К приборам ITE, ITL, ITU может быть подключено дополнительное печатающее устройство IPT фирмы "Bizerba" или аналогичное устройство для печати значений массы и других сведений о взвешиваемых грузах и дозируемых веществах.

Конструктивное исполнение приборов обеспечивает защиту от проникновения во внутрь его пыли и влаги согласно нормам IP65 (IEC 529).

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вторичные приборы обеспечивают преобразование рабочего коэффициента передачи одного или нескольких соединенных параллельно силоизмерительных тензорезисторных датчиков со следующими характеристиками:

- входное сопротивление, Ом
  - выходное сопротивление, Ом
  - рабочий коэффициент передачи, мВ/В
- |               |
|---------------|
| от 57 до 2000 |
| от 57 до 2000 |
| от 0,8 до 2,4 |

- начальный коэффициент передачи, мВ/В	от 0,1 до 0,8
- напряжение питания, В	не менее 5,0
Пределы измерения коэффициента преобразования, мВ/В	0,1...2,4
Пределы корректировки начального значения сигнала, % от верхнего предела измерений	4
Пределы автоматической установки нуля, в долях цены поверочного деления (e)	+/-0,5
Вторичные приборы могут обеспечить число поверочных делений не более:	
- для весов III класса точности по МР МОЗМ N 76 и ГОСТ 29329	10000
- для весов II класса точности по МР МОЗМ N 76	60000
Длительность цикла измерения не более, мс:	
- для приборов ITE и ITL	23
- для прибора ITL	35
Число дискретных выходов:	
- для прибора ITE	до 3
- для прибора ITL	1
- для прибора ITU	до 7
Время прогрева не более, с	5
Максимальное число подключаемых силоизмерительных тензорезисторных датчиков:	
- для приборов ITE и ITL	4
- для прибора ITU	6(12)
Длина кабеля для подключения одного тензорезисторного датчика (сечение жилы 0,34 мм <sup>2</sup> ), м	300
Характеристики электрических сигналов аналогового входа:	
- пределы измерения входного напряжения, В	от 0 до 10
- пределы измерения входного тока, мА	от 0 до 20 или от 4 до 20
- значение внутреннего сопротивления источника сигнала для входа по напряжению, Ом	не более 2000
- значение внутреннего сопротивления источника сигнала для токового входа, Ом	не более 150
Характеристики электрических сигналов аналогового выхода:	
- пределы изменения выходного напряжения, В	от 0 до 10
- пределы изменения выходного тока, мА	от 0 до 20 или от 4 до 20
- значение сопротивления нагрузки для токового выхода, включая сопротивление жил кабеля связи с внешним устройством, Ом	не более 500
- значение внутреннего сопротивления на выходе по напряжению, Ом	не более 100
Составляющие погрешности при измерении выходного сигнала силоизмерительных тензорезисторных датчиков не более, % от верхнего предела измерения вторичного прибора:	
- нелинейность	±0,005
- гистерезис	0,005
- среднее квадратическое отклонение случайной составляющей погрешности	0,002
- изменение нулевого сигнала на выходе при изменении температуры не более, %/К	±0,001
- изменение чувствительности при изменении температуры, %/К	±0,001
Предел допускаемой погрешности аналогового выхода, % от верхнего предела измерения напряжения или тока	не более ±3
- Диапазон рабочих температур, °C	от -10 до +40
Питание:	
- от сети переменного тока:	
- напряжение, В	110 - 230, +6% -10%
- частота, Гц	50 - 60
- напряжение, В	24 +10% -15%
- частота, Гц	50 - 60
- потребляемый ток при напряжении 230 В не более, мА:	
- для прибора ITE, ITL	100
- для прибора ITU	400
- от источника постоянного тока:	
- напряжение постоянного тока, В	24 +25% -10%
- потребляемый ток при напряжении 24 В не более, А.	
- для приборов ITE и ITL	1
- для прибора ITU	2
Габаритные размеры, мм:	
- для приборов ITE и ITL	203x198x163
- для прибора ITU	283x285x214

Масса не более, кг:

- для приборов ITE и ITL
- для прибора ITU

3

7

Средняя наработка на отказ (при работе 2200 ч/год, при доверительной вероятности Р=0,98), лет

37

## ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносится на эксплуатационную документацию.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Вторичный прибор	1 шт.
Шнур электрического питания	1 шт.
Эксплуатационная документация	1 экз.

Комплектность поставки по требованию заказчика может быть дополнена документом на методику поверки. По отдельному договору комплектность поставки может быть дополнена согласно технической документации фирмы "Bizerba" (Германия).

## ПОВЕРКА

Проверка проводится в соответствии с методикой поверки «Рекомендация. ГСИ. Вторичные приборы ITE, ITL, ITU, фирмы "Bizerba", Германия. Методика поверки», разработанна\* и утвержденная ГФУП ВНИИМС.

Основное поверочное оборудование:

- весоизмерительный тензорезисторный датчик с числом поверочных интервалов не менее 10000 (класс точности С10 по МР МОЗМ 60), силозадающая или силоизмерительная машина;
  - или взвешивающее устройство с весоизмерительным тензорезисторным датчиком с числом поверочных интервалов не менее 10000 (класс точности С10 по МР МОЗМ 60), или весовое устройство (Госреестр 146373-95) фирмы "Bizerba", Германия с эталонами массы разряда по ГОСТ 7328;
  - или имитатор сигналов тензорезисторных силоизмерительных датчиков класса 0,002.
- Межповерочный интервал – 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Техническая документация фирмы "Bizerba", Германия;  
ГОСТ 12997 «Изделия ГСП. Общие технические условия»

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Вторичные приборы ITE, ITL, ITU соответствуют требованиям технической документации фирмы "Bizerba", Германия и ГОСТ 12997.

**Изготовитель:** фирма "Bizerba", Германия, Wilhelm-Krautstr. 65, 72336 Balingen,  
Bundesrepublik Deutschland, Tel. Nr. +49 7433120.

Начальник отдела ВНИИМС

B.B. Мардин

Начальник лаборатории ВНИИМС

C.A. Павлов